

IMMACOLATA SCIPLINI

Literary and Technical translations since 2004 (English, French, Italian).

I am a freelance translator, with a degree in Foreign Languages and Literatures.

I am used to work for customers from all around the world, communicating by email and skype. I often stay up overnight to ensure on-time submission.

I always have great attention to details and teamwork by following the translation guidelines.

I have been working for Lukeman Literary Management Ltd, a New York literary agency, since 2015 (translation of thriller and urban fantasy novels: EN - IT).

All my translations are currently published on Amazon among the different online platforms:

Il Killer della rosa di Blake Pierce

Il Sussurratore delle Catene di Blake Pierce

La Prima Caccia di Blake Pierce

Il Killer Pagliaccio di Blake Pierce

I have been proofreading for Anna Zaires since 2016.

The books I have proofread are currently published on Amazon among the different online platforms.

I have translated also several websites (E-commerce, Forex, Games: samples available).

Ebay translations (En-IT)

Some references:

The Supreme Master TV (En-IT translation of subtitles)

Trevor Eghagha, www.sun-ray-ministry.com (translation of several books and articles)

AMS Distribution B.V, Netherlands (En-IT website translation)

Kidoteca, Stanislas Hauptmann (En-IT game translation- Apple Store)

Webinterpret, (hired by) Hayet Chaieb (En-IT e-commerce translation of eBay listings)

Bruno Borsi (En-IT website translation)

ForexMinute – Johnatan Millet, Brian Rossetti (En-IT translation of a Forex website)

Ben Spiro (En-IT website translation)

Joe Gilli (En-IT translations of blogs)

YallaBasta (En-IT translation of a Nice tourist guide)

Meditation Soft (En-IT website translation)

Corina Breese (En-IT translation of articles and websites)

Legal translations

I have translated several documents: contracts, writ of summons, etc.

I have samples available (En-IT; IT-En).

References:

Penna Law Firm, Italy, Genova

Rapuzzi Law Firm, Italy, Genova

CEMIT SPA, Torino (IT-En), contract

Corina Breese (En-IT translation of legal documents)